

# 您有 Medicare 和 Medi-Cal 吗？

您若是两张卡都有，CareAdvantage计划可以将您所有Medicare及Medi-Cal的福利合并成一个计划。只要您现在的医护提供者隶属该CareAdvantage计划的网络，您就可以继续在那里看诊，看同样的医生。



## CareAdvantage计划所提供的福利：

- ✓ 您可以透过一个计划获得既有Medicare (A, B, D) 和Medi-Cal的所有福利
- ✓ 那也包括长期照顾与支援 (Long-Term Services and Supports, 简称LTSS)

长期照顾与支援的福利包括：

- 社区型成人服务 (CBAS)
- 居家支援服务 (IHSS)
- 多功能老人服务计划 (MSSP)
- 安养院照护服务

## CareAdvantage 医疗网计划所提供的福利

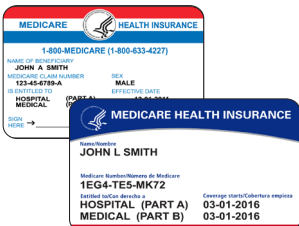
- ▶ 看诊时，您只需出示一张卡片；当您有疑问，也只需拨打一个号码去解决
- ▶ 您的长期照顾与支援福利 (Long-Term Services and Supports, 简称LTSS) 保持不变
- ▶ 新的福利 - 有些健康计划额外提供视力检查还有/或有牙科福利
- ▶ 您还可获得照护协调员的协助

## 照护协调员能提供什麼协助？

照护协调员也许是社工或是护士，他能协助您管理医疗照护和服务，并确保您能获得所需的其他有益资源

您的照护协调员可以：

- ▶ 向您的医师取得授权去看其他合格的专科医护提供者
- ▶ 保障您“持续照护”的权利，可以暂时继续向您的医师求诊
- ▶ 协助您安排医疗照护所需交通接送
- ▶ 将您与长期照顾与支援资源连结
- ▶ 协助您购置医疗照护相关器材(浴室扶手, 轮椅, 等等)以帮助您独立生活



**CareAdvantage**  
Cal MediConnect Plan  
(Medicare Medi-Cal Plan)

# CareAdvantage 健康计划



## CareAdvantage Cal MediConnect

1-866-880-0606

TTY: 711

[www.hpsm.org/member/  
careadvantage-2021](http://www.hpsm.org/member/careadvantage-2021)

## 加州开发代表

消费大众, 看护, 社区医疗工作者

Jamie Chen (英文, 中文): 510-703-8335 | [jamie@aurrerahealth.com](mailto:jamie@aurrerahealth.com)

Sandra Yunjung Choi (英文 西班牙文 韩文): 213-446-7169 | [sandra@aurrerahealth.com](mailto:sandra@aurrerahealth.com)

Fred Munoz (英文, 西班牙文): 323-630-4464 | [fred@aurrerahealth.com](mailto:fred@aurrerahealth.com)

## 资源与联络资讯



**CalDuals.org**

[info@calduals.org](mailto:info@calduals.org)

[www.calduals.org](http://www.calduals.org)

免费健康计划谘询能协助您做选择: **医疗保险谘询顾问** **1-650-627-9350**

加入或是取消健康计划: **San Mateo健康计划** **1-650-616-1500**

任何Cal MediConnect相关疑难纠纷: **Cal MediConnect Ombudsman**  
申诉专线 **1-855-501-3077**